

Zmluva o združenej dodávke zemného plynu – čiastková zmluva

podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 269
ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Č. zmluvy odberateľa:

Č. zmluvy dodávateľa: 5100000149 / 6303036286

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Odberateľ	:	Hotelová akadémia
Sídlo	:	Hlinská 31, 010 01 Žilina
Štatutárny orgán	:	
Zástupca vo veciach	:	
a) zmluvných	:	Ing. Helena Milčevová
b) technických	:	Ing. Helena Milčevová
IČO	:	00158623
DIČ	:	

(ďalej „odberateľ“)

a

Dodávateľ:	Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Sídlo:	Mlynské nivy 44a , 825 11 Bratislava
Poštová adresa:	Mlynské nivy 44c , 825 11 Bratislava
Zapísaná:	Obch.registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka č.: 2749/B
V zastúpení:	Petra Podracká, manažér predaja, pover. zástupca
IČO:	35815256
DIČ:	202025902
IČ DPH:	SK2020259802
bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK27 0200 0000 0010 3331 1555

(ďalej „dodávateľ“ a spolu s odberateľom ďalej len ako „zmluvné strany“)

Čl. I. Preambula

1. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok centrálného verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) na predmet zákazky: **Dodávka zemného plynu** a v nadväznosti na **Rámcovú dohodu č. 144/2023/OSMaI** o združenej dodávke zemného plynu zo dňa **24.11.2023** podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Rámcová zmluva“) uzatvorenú medzi Dodávateľom a Žilinským samosprávnym krajom so sídlom: Komenského 48, Žilina 011 09 (ďalej len „ŽSK“).
2. Uzatvorením tejto zmluvy prejavuje Odberateľ výslovnú vôľu pristúpiť k Rámcovej dohode č.144/2023/OSMaI ako jej nový účastník. Za týmto účelom odberateľ prehlasuje, že je s obsahom Rámcovej dohody riadne oboznámený; pre vylúčenie pochybností je Rámcová dohoda prílohou č. 1 k tejto zmluve.
3. Pristúpením k Rámcovej dohode zo strany Odberateľa sa rozumie, že za účelom odberu plynu má Odberateľ práva a povinnosti odberateľa v rozsahu, v akom sú pre Odberateľa dohodnuté v Rámcovej dohode. Pristúpením k Rámcovej dohode však Odberateľ nepreberá žiaden dlh ŽSK alebo iných pristupujúcich tretích osôb uzatvárajúcich osobitné samostatné zmluvy, ktoré vznikli do dňa alebo vzniknú po dni uzatvorenia tejto zmluvy (vrátane), za takéto dlhy v žiadnom rozsahu neručí a uhrádza len cenu za plyn a za služby vymedzené v Rámcovej dohode, ktoré budú Odberateľovi na základe tejto čiastkovej zmluvy dodané.

Čl. II. Predmet a trvanie zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa v zmluvnom období za podmienok, v cene a v rozsahu určených touto zmluvou a Rámcovou zmluvou dodávať pre odberné miesta odberateľa podľa čl. III bod 3.1 tejto zmluvy zemný plyn (ďalej aj ako „plyn“) v dohodnutom množstve, čase a za dohodnutú cenu a poskytovať odberateľovi služby v rozsahu čl. II bod 2.1 Rámcovej zmluvy, ako aj záväzok odberateľa uhrádzať za dodaný plyn a súvisiace služby odplatu tak, ako je dohodnutá v Rámcovej zmluve a premietnutá v tejto zmluve.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začne plynúť po nadobudnutí jej účinnosti, najskôr však od 01.01.2024 od 00:00 hod. a bude trvať do 31.12.2025 do 00:00 hod. (ďalej len „zmluvné obdobie“). V prípade zániku platnosti Rámcovej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa rozumie, že zaniká aj táto zmluva.
3. Predmetom tejto Zmluvy je zároveň záväzok Odberateľa poskytovať Dodávateľovi údaje o mesačnej spotrebe zemného plynu pre potreby mesačnej fakturácie za skutočne odobraté množstvo zemného plynu všade tam, kde nie sú osadené zariadenia pre diaľkový odpočet zemného plynu spôsobom určeným v Rámcovej dohode a záväzok Dodávateľa vystaviť faktúru za skutočne odobraté množstvo zemného plynu odbernými miestami Odberateľa.

Čl. III. Miesto plnenia

1. Špecifikácia (identifikácia) odberného miesta, POD kódy a počty odberných miest (ďalej len „OM“) sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Čl. IV. Podmienky dodávky plynu a zabezpečenie jeho distribúcie

1. Podmienky dodávky plynu a zabezpečenia jeho distribúcie dojednané v Rámcovej zmluve sa v plnom rozsahu uplatnia pre túto zmluvu.

Čl. V. Cena za dodávku plynu a za distribučné služby

1. Cena za dodávku plynu a zabezpečenia jej distribúcie dojednaná v Rámcovej dohode sa v plnom rozsahu uplatní na dodávky pre túto zmluvu, a to aj v prípade, ak dôjde k zmene spôsobu určenia ceny ako je predpokladaný Rámcovou dohodou.
2. Denné max. množstvo odobratého plynu (ak sa uplatňuje) a predpokladané množstvo odobratého plynu za zmluvné obdobie je uvedené v prílohe č. 2 tejto ZoZDZP.
3. Ostatné tu výslovne inak neupravené ustanovenia Rámcovej dohody sú v celom rozsahu platné a uplatniteľné aj pre túto zmluvu.

Čl. VI. Platobné podmienky a fakturácia.

1. Dohoda zmluvných strán o platobných podmienkach a fakturácii, tak ako je uvedená v Rámcovej dohode, platí v plnom rozsahu aj pre tento zmluvný vzťah, okrem nasledovného:
2. Dodávateľ je povinný zasielať faktúry za plnenia podľa tejto zmluvy na adresu sídla odberateľa.
3. Dodávateľ je povinný vyhovieť Odberateľovi pri úprave podmienok fakturácie rozsahu pridelenia viacerých čísel účtu IBAN v závislosti od druhu transakcie alebo iného rozdelenia. Napr. uhrádzanie riadnych mesačných platieb, vyplácanie preplatkov alebo dobropisov, úhrady faktúr na základe upomienok alebo vymáhania nedoplatkov.
4. Rozdelenie čísel účtu pre potreby fakturácie:

- a. Riadne úhrady faktúr uhradí Odberateľ z nasledujúceho účtu IBAN:

Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica
IBAN	:	SK988180000000700054448
SWIFT	:	SPSRSKBAXXX

- b. Preplatky a dobropisy bude Dodávateľ poukazovať na nasledujúci účet IBAN Odberateľa:

Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica
IBAN	:	SK988180000000700054448
SWIFT	:	SPSRSKBAXXX

- c. Úhrady faktúr na základe upomienok alebo vymáhania nedoplatkov uhradí Odberateľ z nasledujúceho účtu IBAN:

Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica
IBAN	:	SK988180000000700054448
SWIFT	:	SPSRSKBAXXX

Čl. VII. Komunikácia

1. Dohoda zmluvných strán o komunikácii a vzájomnom poskytovaní údajov tak, ako je uvedená v Rámcovej dohode, platí v plnom rozsahu aj pre tento zmluvný vzťah, okrem čl. XII bod 5) Rámcovej dohody a podľa Prílohy č. 3 Rámcovej dohody, na účely ktorého bude zaslanie informácie o zmene v osobe zástupcu dodávateľa Prílohy č. 3 Rámcovej dohody Rámcovej dohody takáto informácia vo vzťahu k tejto zmluve zasielaná na adresu sídla odberateľa a zároveň na e-mailovú adresu: fakturyelektrina@zilinskazupa.sk.
2. Údaje o skutočnej spotrebe zemného plynu meranej fakturačným plynomerom príslušného odberného miesta bez systému diaľkového odpočtu, je Odberateľ povinný odoslať stav číselníka plynomera v mernej jednotke metre kubické [m³] nasledujúcim spôsobom podľa dohody Dodávateľa a ŽSK:
 - a. prostredníctvom internetového rozhrania Prevádzkovateľa distribučnej siete zemného plynu: <https://www.spp-distribucia.sk/e-sluzby/samoodpocet-zemneho-plynu/>
 - b. zároveň prostredníctvom mobilnej aplikácie systému centrálnej evidencie správy a údržby majetku ŽSK.
3. Odberateľ je povinný nahlásiť skutočné a pravdivé údaje o spotrebe zemného plynu bez zmien a úprav. Porušenie tohto ustanovenia sa považuje za závažné porušenie zmluvy s rizikom sankcií určených RD.
4. Pre zabezpečenie právnej istoty je podľa tohto článku ZoZDZP oprávnená pre nahlasovanie technických zmien odberných miest, zmien zmluvných a fakturačných údajov, podávanie reklamácií aj zodpovedné osoby Odberateľa podľa tejto zmluvy ZoZDZP.
5. Odberateľ súhlasí so spracúvaním údajov o skutočne odobratom množstve zemného plynu, údajov zmluvných a fakturačných, technických údajov o odberných miestach Žilinským samosprávnym krajom prostredníctvom centrálneho systému elektronickej evidencie, správy a údržby majetku ŽSK. Dodávateľ je povinný na základe tohto

súhlasu poskytnúť údaje o Odberateľovi a jeho odberných miestach v štruktúre a forme požadovanej Žilinským samosprávnym krajom.

Čl. VIII. Ukončenie a zánik zmluvy

1. Túto zmluvu možno ukončiť:
 - písomnou dohodou zmluvných strán;
 - výpoveďou, ak:
 - a. dodávateľ nedodá odberateľovi plyn v súlade s podmienkami tejto zmluvy a nezabezpečí distribučné služby v súlade s podmienkami zmluvy, a to ani v dodatočnej lehote určenej odberateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 2 dni od dňa doručenia písomnej výzvy odberateľa dodávateľovi,
 - b. dodávateľ opakovane zaviniť neoprávnené obmedzenie alebo prerušenie distribúcie plynu odberateľovi plynu,
 - c. dodávateľ opakovane neplní zmluvné povinnosti dodávateľa vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä, nie však výlučne, neustanovil zástupcu podľa čl. XII. bod 10.2 Rámcovej zmluvy alebo neoznámil zmenu v osobe zástupcu v súlade s tou zmluvou, a to ani v dodatočnej lehote určenej odberateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 2 dni odo dňa doručenia písomnej výzvy odberateľa dodávateľovi,
 - d. iné dôvody uvedené v Rámcovej dohode Čl. IX - Zánik Rámcovej dohody.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená dodávateľovi. Zmluvu je možné vypovedať bez poplatku.

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv www.crz.gov.sk v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Každá zo zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany a ŽSK. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná.

3. Ak by akékoľvek ustanovenie zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným alebo právne nevymáhateľným, nebude to mať vplyv na platnosť alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že takéto neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie nahradia platným alebo právne vymáhateľným ustanovením.
4. Akékoľvek dohody, zmeny alebo doplnenia k tejto zmluve sú pre strany záväzné len vtedy, keď sú obojstranne podpísané vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré nadobudli účinnosť v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi; to sa netýka takých zmien zmluvy, ktoré podľa dohodnutého v zmluve alebo v Rámcovej zmluve možno vykonávať aj na základe jednostranného písomného oznámenia preukázateľne doručeného druhej zmluvnej strane. Návrhy dodatkov k tejto zmluve môže predkladať ktorákoľvek zo zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 obdrží odberateľ a 1 dodávateľ.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
 - a. Príloha č. 1 – Rámcová zmluva (bez príloh)
 - b. Príloha č. 2 – Zoznam jednotlivých odberných miest (OM) príslušného odberateľa spolu s predpokladanými množstvami odberu plynu, dennými maximálnymi odobratými množstvami plynu (v prípade strednoodberu), POD kódmi, tarifami, adresou odberného miesta a čísla odberného miesta.“
 - c. Príloha č. 3 – Osobitné povinnosti pre prípad obmedzenia odberu plynu (stavy núdze v prípade strednoodberu – ak sa vyžaduje)
 - d. Príloha č. 4 – Súhlas s poskytovaním údajov

Za Odberateľa:

V *Žiline*, dňa *12.12.2023*

.....
Ing. Helena Milčevová, riaditeľka

Za Dodávateľa:

V *Žiline*, dňa 01.12.2023

.....
Petra Podracká, manažér predaja, poverený zástupca

Rámcová dohoda o združenej dodávke zemného plynu

č. 144/2023/OSMaI

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,

§ 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“),

zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov

(ďalej aj „Rámcová dohoda“ alebo „RD“)

Zmluvné strany

1. Odberateľ

Názov: Žilinský samosprávny kraj
Sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina, Slovenská republika
Štatutárny orgán: Ing. Erika Jurinová, predsedníčka
IČO: 378 084 27
DIČ: 202166695
IČ DPH: SK202166695
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK95 8180 0000 0070 0050 3697
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „Odberateľ“)

a

2. Dodávateľ

Názov: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika
Štatutárny orgán: Ing. Peter Baláž, vedúci oddelenia korporátneho predaja Západ, na základe poverenia č. 14/2023 zo dňa 19.6.2023,
Ing. Peter Pavilek, team leader predaja pre verejný sektor, na základe poverenia č. 18/P/2020 zo dňa 3.11.2020
Zapísaná v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 2749/B
IČO: 35815256
DIČ: 202025802
IČ DPH: SK202025802
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN: SK27 0200 0000 0010 3331 1555
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „Dodávateľ“)

(ďalej v texte spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

Preambula

1. Túto RD uzatvára Odberateľ ako Verejný obstarávateľ, ktorý poskytuje centralizované činnosti vo verejnom obstarávaní pre verejných obstarávateľov v pozícii Centrálnej obstarávacej organizácie, s Dodávateľom, ako úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní vyhlásenom na predmet zákazky „**Dodávka zemného plynu**“, zadávaním nadlimitnej zákazky postupom verejnej súťaže, s uplatnením § 66 ods. 7 ZVO, s elektronickou aukciou, vyhlásenom dňa 12.06.2023 v Úradnom vestníku EÚ pod značkou 2023/S 111-348617 a dňa 13.06.2023 vo Vestníku č. 115/2023 pod značkou 20270 - MST. Túto RD uzatvárajú Zmluvné strany v súlade so súťažnými podkladmi a ich prílohami, v súlade s vysvetleniami súťažných podkladov a súvisiacich dokladov a dokumentov, ak k vysvetľovaniu došlo, a v súlade s predloženou ponukou úspešného uchádzača.

Čl. I

Účastníci a účel Rámcovej dohody

1. Dodávateľ je na základe Povolenia č. 2005P 0039 zo dňa 26.09.2012 vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, oprávnený podnikat' v predmete podnikania: plynárenstvo a rozsah podnikania: dodávka zemného plynu.
2. Odberateľ - Žilinský samospráva kraj (ďalej aj ako „ŽSK“), ako centrálna obstarávacia organizácia podľa § 15 ods. 2 písm. a) ZVO zabezpečuje centralizovanú činnosť vo verejnom obstarávaní na vybraný okruh komodít pre vlastnú potrebu a potreby organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti ŽSK a iných verejných obstarávateľov uvedených v Prílohe č. 1.
3. Centrálna obstarávacia organizácia identifikuje verejných obstarávateľov, pre ktorých vykonáva centralizované činnosti vo verejnom obstarávaní, a ktorí budú formou Čiastkových zmlúv zadávať zákazky na základe tejto RD uzavretej centrálnou obstarávacou organizáciou, údajmi uvedenými v Čl. IV tejto RD (ďalej aj „koneční odberatelia“).
4. Základným účelom RD je zabezpečenie prenosu, prevzatie zodpovednosti za odchýlku a vyrovnávanie, distribúciu, a dodávky zemného plynu na odberné miesta (ďalej aj „OM“) Odberateľa ako aj konečných odberateľov, a to prostredníctvom následne uzatvorených čiastkových zmlúv - zmlúv o združenej dodávke zemného plynu – podľa Prílohy č. 4.

Čl. II

Predmet Rámcovej dohody

1. Predmetom tejto RD je:
 - 1.1 Závazok Dodávateľa dodávať zemný plyn do odberných miest Odberateľa špecifikovaných v Čl. IV tejto RD podľa podmienok dohodnutých v tejto RD a jej prílohách. Dodávateľ sa tiež zaväzuje prevziať za Odberateľa zodpovednosť za odchýlky za odberné miesta Odberateľa voči zúčtovateľovi odchýlok.
 - 1.2 Závazok Dodávateľa garantovať nepretržitú dodávku zemného plynu po celé zmluvné obdobie podľa čl. III. bodu 1 tejto Rámcovej zmluvy, okrem prípadov vyššej moci, plánovaných odstávok a vzniknutých porúch.

- 1.3 Závazok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa do odberných miest Odberateľa špecifikovaných v Čl. IV tejto RD distribúciu zemného plynu a ostatné služby spojené s použitím distribučnej siete zemného plynu (ďalej len „distribučné služby“) od príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete zemného plynu, ku ktorej sú odberné miesta Odberateľa pripojené (ďalej len „PDS“) v rozsahu a podľa podmienok tejto RD a prevádzkového poriadku PDS.
- 1.4 Závazok Odberateľa uhradiť cenu za realizované dodávky zemného plynu a služby Dodávateľa, v zmysle podmienok stanovených v tejto RD a v zmysle následne uzatvorených zmlúv o združenej dodávke zemného plynu (ďalej len „ZoZDZP“ alebo podľa kontextu len „Čiastkové zmluvy“). Čiastkové zmluvy zatvorí Dodávateľ s každým Odberateľom osobitne do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto RD.
- 1.5 Závazok Dodávateľa zabezpečiť individuálnu klientsku starostlivosť/obsahu prostredníctvom ustanovenej zodpovednej osoby Dodávateľa - Kľúčového obchodného manažéra (angl. tzv. „Key Account Manager“) pre všetky odberné miesta Odberateľa špecifikované v Čl. IV tejto RD, a jeho neustálej dostupnosti pre operatívne riešenie technických problémov.
- 1.6 Závazok Dodávateľa zabezpečiť odosielanie údajov o spotrebe a cene vo formáte PDF a XML na emailové adresy jednotlivých Odberateľov podľa ZoZDZP, a poskytovanie nadštandardných údajov o spotrebe z diaľkového odpočtu v kategórii Maloodber, Strednoodber, Veľkoodber s osadeným systémom diaľkového odpočtu spotreby zemného plynu.
- 1.7 Závazok Dodávateľa zabezpečiť elektronický portál (zobrazovanie odberných miest, história spotreby, zobrazovanie faktúr s možnosťou ich stiahnutia).
- 1.8 Závazok Dodávateľa zabezpečiť účasť na odbornej konferencii o energetike 1 x ročne pre 3 (troch) odborných zamestnancov verejného obstarávateľa alebo organizácií v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti.
- 1.9 Závazok Dodávateľa na vlastné náklady zabezpečiť súčinnosť Prevádzkovateľa distribučnej sústavy zemného plynu pre fyzický samoodpočet spotreby zemného plynu mimo riadneho odpočtového cyklu na odberných miestach kategórie Maloodber M1-M8 pravidelne na konci prvého až jedenásteho kalendárneho mesiaca v príslušnom kalendárnom roku.
2. Obsahom tejto RD je aj dohoda Zmluvných strán o:
 - 2.1 cene za dodanie zemného plynu vrátane služieb definovanej v Čl. V tejto RD;
 - 2.2 podmienkach dodania zemného plynu a služieb, bližšie uvedených v ustanoveniach tejto RD a;
 - 2.3 podmienkach uzatvárania ZoZDZP, resp. určenia základných práv a povinností konečného Odberateľa na jednej strane a Dodávateľa na druhej strane;
 - 2.4 postup pri kontrole a vyhodnocovaní tolerancie odberu zemného plynu počas sledovaného obdobia;
 - 2.5 poskytnutie služieb a súčinnosti priamo nesúvisiacimi s dodávkou zemného plynu;
 - 2.6 nevyrubovaní iných manipulačných a fixných poplatkov súvisiacich so životným cyklom odberných miest a so službami Dodávateľa okrem poplatkov jednoznačne určených touto RD, všeobecne záväznými právnymi predpismi rozhodnutiami ÚRSO a poplatkov, ktoré sú vyvolané konaním resp. nekonaním Odberateľa/Odberateľov a za ktorých vznik nezodpovedá Dodávateľ.

Čl. III

Plnenie Rámцovej dohody,

podmienky uzatvárania zmlúv o združenej dodávke zemného plynu

1. Dodávateľ a Odberateľ sa dohodli, že RD je uzatvorená **na dobu určitú: na obdobie 24 mesiacov bez opcie zo strany Odberateľa** (ďalej len „zmluvné obdobie podľa uplatnenia opcie“).
2. Plnenie RD Dodávateľom pre oblasť dodávky zemného plynu bude prebiehať na základe ZoZDZP, uzatvorenej medzi Dodávateľom a každým samostatným Verejným obstarávateľom podľa Prílohy č. 1 tejto RD, ktorý má v Prílohe č. 2 tejto RD uvedené odberné miesta zemného plynu, ostatná vzájomná spolupráca a súčinnosť bude riadená príslušnými ustanoveniami tejto RD.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - 3.1 ZoZDZP s Dodávateľom bude uzatvárať každý koncový odberateľ zemného plynu identifikovaný v Prílohe č. 1 tejto RD samostatne.
 - 3.2 Jednotlivé ZoZDZP, ktoré budú uzatvárané na základe tejto RD počas jej platnosti, budú zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto RD, nemôžu obsahovať podmienky v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto RD. V prípade rozporu ustanovení samostatných ZoZDZP s ustanoveniami tejto RD, platia ustanovenia RD.

Čl. IV

Miesto plnenia a odberné miesta

1. Dodávka zemného plynu Dodávateľom Odberateľovi vrátane zabezpečenia distribučných služieb a prevzatia zodpovednosti za odchýlky sa na základe tejto RD uskutoční do odberných miest Odberateľa špecifikovaných v Prílohe č. 2 tejto RD, vrátane zmien vykonaných podľa bodu 2 Čl. IV tejto RD.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že sú povinné si oznámiť každú zmenu (vybudovania, vzniku, pričlenenia, zániku, majetkového prevodu) odberného miesta uvedeného v Prílohe č. 2 tejto RD ku dňu účinnosti tejto RD, ako aj počas trvania jej platnosti, v rozsahu údajov podľa Prílohy č. 2 RD.
3. Doplnenie, vyradenie, prepis alebo inú zmenu odberného miesta (alebo všeobecne odberných miest) si Zmluvné strany oznámia bezodkladne písomne, elektronickou formou na príslušný kontakt uvedený v Prílohe č. 3 tejto RD, bez nutnosti zmeny RD a/alebo jej príloh formou dodatkov. Účinnosť zmien podľa tohto odseku RD nastáva najviac do dvoch kalendárnych mesiacov nasledujúcich po mesiaci, v ktorej bola zmena oznámená a písomne potvrdená oboma Zmluvnými stranami.
4. Aktualizácia zoznamu odberných miest a ich parametrov vrátane ročných profilov a typových diagramov dodávky prebieha pravidelne k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, ktorý prechádza mesiacu dodávky zemného plynu do odberných miest podľa tohto článku.
5. Prvá aktualizácia zoznamu odberných miest, ich parametrov, profilov odberu, typových diagramov dodávky po nadobudnutí účinnosti tejto RD bude vykonaná najneskôr k 09.12.2023.

Čl. V

CENA A POPLATKY

1. Dodávateľ poskytuje služby spojené so sledovaním vývoja burzových cien a výpočtom čiastkovej ceny bezplatne.

2. Čiastková cena za mernú jednotku (ďalej len „MJ“) znamená: 1,- MWh zemného plynu v EUR bez DPH (C_{KOM}), je stanovená postupom, upraveným a definovaným v Prílohe č. 4 tejto RD, pričom položka výpočtového vzorca označená písmenom „S_{OP}“ – kladná hodnota pripočítavacieho koeficientu v EUR bez DPH/MWh, je hodnota čo do výšky položkou nemennou počas celej doby trvania tejto RD.

„S_{OP}“ – pripočítavací koeficient v EUR bez DPH/MWh.

S_{OP} – kladný pripočítavací koeficient v EUR bez DPH/MWh k burzovej cene príslušného burzového produktu, ktorý v sebe zahŕňa cenu za služby obchodníka, cenu za služby súvisiace so skladovaním zemného plynu a cenu vyplývajúcu zo záväzku minimálneho a maximálneho odberu podľa dohodnutého tolerančného pásma.

3. Súčasťou čiastkovej ceny C_{KOM} za mernú jednotku 1,- MWh zemného plynu v EUR bez DPH pre dodávku zemného plynu **NIE SÚ**:

- poplatky regulované platným cenovým rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví,
- poplatky za prepravu zemného plynu na územie Slovenskej republiky,
- a nasledujúce:

4. **Spotrebná daň** zo zemného plynu v [EUR]. Pokiaľ sa na dodávku zemného plynu podľa tejto RD bude spotrebná daň zo zemného plynu vzťahovať, tak ju Dodávateľ vyúčtuje a Odberateľ zaplatí vo výške a termíne určenom všeobecne záväzným právnym predpisom. Má sa tým na mysli sadzba spotrebnej dane zo zemného plynu pripočítaná podľa zákona č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z zemného plynu, uhlia a zemného plynu a o zmene a doplnení zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov v sadzbach platných ku dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia a DPH v súlade s účinným zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbach platných ku dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia.

5. **Daň z pridanej hodnoty** (ďalej len „DPH“) v [EUR], ktorú Dodávateľ vyúčtuje v každej faktúre, a ktorú Odberateľ zaplatí vo výške určenej všeobecne záväzným právnym predpisom platným ku dňu uskutočnenia príslušného zdaniteľného plnenia.

6. **Poplatky za distribúciu** zemného plynu v [EUR bez DPH], ktoré sa riadia platným cenovým rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a tarifnými podmienkami príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy zemného plynu. Distribučné poplatky tvoria:

- fixná mesačná platba za odberné miesto;
- sadzba za maximálne denné množstvo DMM;
- tarifa za distribúciu zemného plynu bez strát vrátane prenosu zemného plynu a
- tarifa za straty.

7. **Poplatky za služby súvisiace s prepravou zemného plynu** v [EUR bez DPH], a to pre príslušné OM kategórie strednoodber / veľkoodber (S9 a vyššie). Tieto poplatky určuje Dodávateľ v zmysle platného Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa spoločnosti Eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete zemného plynu určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej len „Rozhodnutie PPS“) platného v čase dodávky v závislosti od DMM a so zohľadnením všetkých poplatkov vyplývajúcich z platného Rozhodnutia PPS, pričom Dodávateľ má právo vždy pred začiatkom každého kalendárneho roka zvoliť si vstupný bod pre výpočet príslušnej sadzby. Uvedené sa primerane aplikuje na OM kategórie Maloodber (M1 – M8) podľa Typových Diagramov Dodávky.

V prípade zmeny prepravných sietí, prostredníctvom ktorých dodávateľ zabezpečuje dodávku plynu, je Dodávateľ oprávnený uplatniť cenu za služby súvisiace s prepravou podľa prepravnej trasy z obchodného bodu THE. Cena za služby spojené s prepravou bude v príslušnom

fakturačnom období v takom prípade určená v zmysle príslušných, v čase dodávky plynu platných a účinných, cenových rozhodnutí príslušných regulačných orgánov na území:

- Slovenskej republiky (ÚRSO),
- Českej republiky (ERÚ),
- Nemeckej republiky (BnetzA),

ktorými sa príslušným prevádzkovateľom prepravných sietí t.j.:

- Eustream, a.s. pre územie Slovenskej republiky,
- NET4GAS, s.r.o. pre územie Českej republiky,
- Open Grid Europe, Gascade a Ontras pre územie Nemeckej republiky

určujú tarify za prístup do prepravných sietí a prepravu plynu a iné regulačné poplatky priamo súvisiace s prepravou plynu. Cena prepravy sa skladá z ceny za prepravu zemného plynu:

- z Nemecka na výstupe z THE zóny do Českej republiky (v zmysle prevádzkových predpisov pre prepravnú sieť v Nemecku a prevádzkovateľa obchodnej zóny THE spoločností Trading Hub Europe, GmbH),
- následne z Nemecka do Českej republiky cez vstupný bod Waidhaus a výstupný bod Lanžhot (v zmysle prevádzkových predpisov pre prepravnú sieť Českej republiky),
- a ďalej z ceny za prepravu na územie Slovenskej republiky, a to cez vstupný bod Lanžhot a výstupný bod Domáci bod (oboje v zmysle Prevádzkového poriadku Eustream, a.s.).

V prípade zavedenia ďalších alebo zmeny existujúcich poplatkov súvisiacich s prepravou plynu na prepravnej trase z obchodného bodu THE na slovenský Domáci bod oproti stavu pri podpise RD resp. ZoZDZP, má Dodávateľ právo zohľadniť zmenu ceny za služby súvisiace s prepravou z dôvodu uplatnenia tohto poplatku v mesiaci nasledujúcom po písomnom oznámení takejto zmeny Odberateľovi s poukazom na rozhodnutia príslušných orgánov, resp. príslušný právny predpis alebo cenník prevádzkovateľa prepravnej siete. Pre vylúčenie pochybností, uplatnenie práva Dodávateľa vyplývajúce z ustanovenia tohto bodu ostáva zachované len za podmienky doručenia písomného zdôvodnenia Odberateľovi s ohľadom na uplatnenie bodov vyššie.

8. Cena pre príslušné odberné miesto zohľadňuje mesačný alebo iný dohodnutý odpočet a príslušnú tarifu a pozostáva z:
- Cena za dodávku zemného plynu
 - Poplatky regulované platným cenovým rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví
 - Spotrebná daň zo zemného plynu
 - Daň z pridanej hodnoty
 - Cena za distribúciu zemného plynu

9. Predpokladané množstvo zemného plynu počas zmluvného obdobia:

Rok 2024: 65 000,- MWh

Rok 2025: 64 000,- MWh

Predpokladané množstvo zemného plynu sa vzhľadom na spôsob určenia ceny, vyhodnocovania odchýlky a tolerancie odberu môže Odberateľ medziročne upravovať, pokiaľ Odberateľ alebo odberatelia získajú presnejšie hodnoty predpokladaného množstva, alebo dôjde k inštalácii zariadení na diaľkový odpočet spotreby zemného plynu na príslušnom odbernom mieste, alebo sa primerane aplikuje Typový Diagram Dodávky zemného plynu – TDD, ktorý pre príslušné typy odberných miest zverejňuje prevádzkovateľ distribučnej siete zemného plynu na svojich internetových stránkach.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely stanovenia ceny za dodávku zemného plynu si budú dodávku zemného plynu Odberatelia objednávať spoločne, pričom bude v ich mene konať subjekt uvedený v Prílohe č. 3 tejto RD, por. č. 1 Zoznamu kontaktných osôb zmluvných strán.

11. Spôsob objednávaného zemného plynu je opísaný v prílohách č. 3, 4, 5 a 6 tejto RD.
12. Dodávateľ nemá nárok na úhradu ďalších nákladov, ktoré nie sú uvedené v tejto RD ak ich povinnosť platiť nevyplynie ako nová povinnosť zo všeobecne záväzného právneho predpisu.
13. Tolerancia množstva odobratého zemného plynu v sledovanom období – jeden kalendárny rok – je v rozsahu 90% - 110% hodnoty uvedenej v bode 8.) tohto článku. Toleranciu množstva zemného plynu je možné upravovať na mesačnej báze a to na základe dohody zmluvných strán do prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom Dodávateľ sleduje vývoj ceny burzového produktu pre každý mesiac dodávky bez nutnosti dodatku k tejto RD avšak písomnou formou najmenej v rozsahu súčtu predpokladaného množstva ZP podľa Prílohy č. 5 pre každý kalendárny mesiac osobitne.
14. Celková hodnota RD bola určená kvalifikovaným odhadom na 15 359 000,00 EUR bez DPH.
15. Fixné distribučné poplatky, ktoré sú definované na celý (1) kalendárny rok je potrebné prepočítat' na jeden kalendárny mesiac pomerom 1/12.

V prípade, že na výšku fixného distribučného poplatku, ktorý je definovaný na celý (1) kalendárny rok, má vplyv spotreba zemného plynu v mernej jednotke mega-Watt-hodina [MWh] v príslušnom kalendárnom mesiaci, je potrebné alikvotnú jednu dvanástinu (1/12) ročného poplatku prenásobiť hodnotou spotreby zemného plynu v príslušnom kalendárnom mesiaci.

Pre zabezpečenie právnej istoty v prípade odberných miest Maloodberu – M1 až M8 – Odberateľ Dodávateľovi poskytne hodnoty spotreby zemného plynu v príslušnom kalendárnom mesiaci ako podklad potrebný pre prepočet fixných distribučných poplatkov na kalendárny mesiac.
16. V prípade doručovania faktúr v PDF a XML na emailovú adresu Odberateľa, sa za daňový doklad nevyhnutný pre vykonanie finančnej kontroly a úhradu považuje výlučne PDF formát.

Čl. VI

Platobné podmienky a fakturácia

1. Dodávka zemného plynu a distribučné služby sú v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty považované za opakované dodanie tovaru a služby.
2. Faktúry sú vystavené jednotlivo pre každé fakturované OM Odberateľa v zmysle Prílohy č. 1 tejto RD. Jednotlivé faktúry Dodávateľ doručí jednotlivým Odberateľom písomne v listinnej forme na adresu sídla Odberateľa, alebo v elektronickej forme PDF a XML na e-mailový kontakt príslušného Odberateľa určený v jednotlivých ZoZDZP.
3. Dodávateľ vystavuje riadnu vyúčtovaciu faktúru za každé odberné miesto osobitne okrem prípadov, kedy sa v prílohe ZoZDZP so zoznamom odberných miest nachádza viac ako jedno odberné miesto a Odberateľ požiadal o doručovanie spoločnej faktúry na tieto odberné miesta. Pre zabezpečenie právnej istoty nie je možné požadovať doručovanie združených faktúr pre viac ako jedného Odberateľa, ktorého dodávka zemného plynu do odberných miest sa zakladá samostatnou ZoZDZP.
4. Dodávateľ nie je oprávnený vystavovať zálohové faktúry pre odberné miesta kategórie S9 a vyššie. V prípade mesačného odpočtového a fakturačného obdobia (OM kategórie S9 a vyššie) Odberateľ neplatí Dodávateľovi zálohy, zaplatí len na základe fakturácie podľa skutočne nameranej spotreby za predchádzajúce sledované obdobie jeden kalendárny mesiac podľa údajov o skutočnej spotrebe zemného plynu na príslušnom odbernom mieste

poskytnutých prevádzkovateľom distribučnej siete zemného plynu na získaných systémami diaľkového odpočtu. Pre zabezpečenie právnej istoty sa týmto ustanovením rozumie, že Dodávateľ nie je oprávnený vopred vyfakturovať preddavok alebo zálohu na príslušné fakturačné obdobie a následne po ukončení spotreby vo fakturačnom období jeden mesiac vystaviť daňový doklad na úhradu nedoplatku, alebo vrátenie preplatku.

5. V prípade odberných miest kategórie M1 – M8 je Dodávateľ oprávnený postupovať nasledovne:

- a) Dodávateľ zabezpečí súčinnosť Prevádzkovateľa distribučnej sústavy zemného plynu, ktorého oboznámi so zoznamom odberných miest Verejného obstarávateľa v kategórii Maloodber M1-M8 a objedná na svoje náklady 11 mimoriadnych samoodpočtov pre každé odberné miesto, vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca skutočnej dodávky zemného plynu.
- b) Dodávateľ doručí Odberateľom zoznam zálohových platieb (tzv. „Dohoda o preddavkových platiach“) prvý kalendárny mesiac sledovaného kalendárneho roka dodávky zemného plynu, pričom výška každej zálohovej platby v EUR bez DPH je počas kalendárneho roka rovnaká. Výška zálohovej platby pre každý kalendárny mesiac pozostáva z dvoch zložiek:
 - záloha za dodávku zemného plynu určená súčinom $1/12$ (slovom „jednej dvanástiny“) predpokladaného ročného objemu spotreby zemného plynu na príslušnom odbernom mieste a hodnoty C_{ZAL} , určenej ako súčet aritmetického priemeru ceny burzového produktu THE_{MAVG} – THE Month Settlement Price Mesiac Január v období 30.11. – 29.12. kalendárneho roka predchádzajúceho kalendárnemu roku dodávky zemného plynu zverejnenej na stránke eex.com v časti Market Data/Natural Gas/Futures a hodnoty aditívneho koeficientu S_{OP} (viď Príloha č. 4 RD),
 - záloha za ostatné poplatky distribúcie, prepravy, skladovania vzťahnuté k $1/12$ (slovom „jednej dvanástiny“) predpokladaného ročného objemu spotreby zemného plynu na príslušnom odbernom mieste. Tieto poplatky Dodávateľ určí na základe cenníka prevádzkovateľa distribučnej siete zemného plynu, a rozhodnutí ÚRSO o cenách za prepravu a skladovanie a ostatných cenách regulovaných ÚRSO platných k 15.12. kalendárneho roka predchádzajúceho kalendárnemu roku dodávky zemného plynu.
- c) Následne Dodávateľ vystaví riadnu vyúčtovaciu faktúru za predchádzajúce sledované obdobie jeden kalendárny mesiac podľa údajov o skutočnej spotrebe zemného plynu na príslušnom odbernom mieste poskytnutých Prevádzkovateľom distribučnej siete zemného plynu získaných samoodpočtom vykonaným Odberateľom ručne priamo do systému Prevádzkovateľa distribučnej siete zemného plynu. Ak na Odberných miestach kategórie maloodber M1 až M8 dôjde k osadeniu systémov na diaľkový odpočet hodnôt spotreby zemného plynu, Dodávateľ ako hlavný zdroj údajov pre fakturácie použije práve tieto hodnoty spotreby zemného plynu zo systému diaľkového odpočtu.
- d) Riadnu vyúčtovaciu faktúru za dvanásť kalendárny mesiac príslušného kalendárneho roka vystaví Dodávateľ na základe údajov o skutočnej spotrebe zemného plynu na príslušnom kalendárnom mieste poskytnutých Prevádzkovateľom distribučnej siete zemného plynu získaných fyzickým odpočtom zodpovednou osobou Prevádzkovateľa distribučnej siete zemného plynu. Na konci dvanásteho kalendárneho mesiaca príslušného kalendárneho roka Odberatelia samoodpočet vykonávať nebudú.

6. Dodávateľ je oprávnený fakturovať Odberateľovi všetky doplatky, ktoré vzniknú v súvislosti so zmenou alebo doplnením údajov týkajúcich sa Odberateľa v systéme PDS. Tieto doplatky je

- oprávnený fakturovať najskôr v mesiaci, kedy boli Dodávateľom zistené a bude sa k nim pristupovať ako k platbám za služby poskytnuté v tom mesiaci, v ktorom boli zistené.
7. Lehota splatnosti faktúry je **16 kalendárnych dní** odo dňa jej doručenia Odberateľovi.
 8. Každá faktúra vystavená Dodávateľom bude obsahovať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
 9. Ak predložená faktúra nebude vystavená v súlade s touto RD a/alebo ZoZDZP, Odberateľ ju bezodkladne vráti Dodávateľovi na prepracovanie. Opravená faktúra je splatná do **16 kalendárnych dní** odo dňa jej opätovného doručenia Odberateľovi.
 10. Všetky faktúry budú uhrádzané výhradne bezhotovostne prevodným príkazom.
 11. Dodávateľ je povinný vyúčtovať Odberateľovi skutočné množstvo odobratého zemného plynu do 15 dní od ukončenia dohodnutého zúčtovacieho obdobia, ktorým je uplynutie kalendárneho mesiaca, v ktorom bol zemný plyn odobratý, a doručiť vyúčtovaciu faktúru Odberateľovi. Vyúčtovacia faktúra so zohľadnením pravidelných mesačných platieb je splatná do **16 kalendárnych dní** od doručenia vyúčtovacej faktúry.
 12. Dodávateľ sa zaväzuje dohliadať na individuálne nastavenie svojho fakturačného systému v prospech Odberateľa a koncových Odberateľov tak, aby Odberateľ a koncoví Odberatelia neboli vystavení zvýšenej administratívnej záťaži v dôsledku poruchy a opravy fakturačného systému alebo v dôsledku doručenia automaticky generovaných faktúr alebo iných písomností v rozpore s touto RD alebo ZoZDZP.
 13. Dodávateľ je povinný vyhovieť Odberateľom pri úprave podmienok fakturácie rozsahu pridelenia viacerých čísel účtu IBAN v závislosti od druhu transakcie alebo iného rozdelenia. Napr. uhrádzanie riadnych mesačných platieb, vyplácanie preplatkov alebo dobropisov, úhrady faktúr na základe upomienok alebo vymáhania nedoplatkov.

Čl. VII

Práva a povinnosti

1. ZoZDZP uzatvorené na základe tejto RD možno meniť, doplniť, či zrušiť len písomnou formou, a to tak, aby neodporovali obsahu, účelu a rozsahu tejto RD, resp. za rovnakých zmluvných podmienok dohodnutých v tejto RD. V prípade vzniku pochybností, resp. rozporov medzi touto RD a zmluvami o združenej dodávke zemného plynu, sú rozhodujúce ustanovenia tejto RD.
2. Práva a záväzky z tejto RD a zo ZoZDZP uzatvorených na základe tejto RD možno previesť na iného len s predchádzajúcim písomným súhlasom Odberateľa a Dodávateľa.
3. Dodávateľ sa zaväzuje realizovať predmet RD v súlade s jej ustanoveniami a ustanoveniami príslušnej ZoZDZP, v súlade s príslušnými právnymi predpismi a podľa pokynov a v súlade so záujmami Odberateľa, ktoré sú mu známe a ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe, resp. ktoré mal Dodávateľ poznať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä, avšak nielen, v súlade s vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 233/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky zemného plynu a distribúcie zemného plynu.
4. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať svoje záväzky podľa tejto RD nepretržite, okrem prípadu prekážky charakteru „vyššej moci - vis maior“. Pre účely tejto RD sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania zmluvných strán, a ktoré nemôžu zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény, a podobne.
5. Dodávateľ je povinný zabezpečiť prostredníctvom platného dokumentu „Poistná zmluva alebo Poistný certifikát“ poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou počas celého zmluvného obdobia. Ak počas zmluvného obdobia dôjde k zmene dokumentu - poistnej zmluvy, alebo poistného certifikátu, ktorým Dodávateľ preukázal splnenie povinnosti v zmysle

prvej vety tohto bodu, a táto zmena bude mať priamy vplyv na splnenie zmluvných podmienok Dodávateľa v zmysle RD, je Dodávateľ povinný o tom informovať Odberateľa a zaslať príslušný dokument (jeho kópiu v elektronickej forme) Odberateľovi do 15-tich dní od takejto zmeny.

6. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať zemný plyn v požadovanej kvalite pri dodržaní príslušných kvalitatívnych parametrov stanovených príslušnými technickými normami platnými v SR.
7. Dodávateľ je povinný doručiť Odberateľovi (na kontakt uvedený v Prílohe č. 3 tejto RD, por. č. 1 Zoznamu kontaktných osôb zmluvných strán) písomne v elektronickej forme údaje o spotrebe a fakturácii platieb za dodávku zemného plynu koncovým odberateľom za predchádzajúci kalendárny mesiac podľa požiadaviek odberateľa, najmä:
 - POD kód odberného miesta,
 - spotreba zemného plynu,
 - celková cena za dodávku zemného plynu bez DPH,
 - celková cena za distribúciu zemného plynu po jednotlivých položkách bez DPH,
 - tarifné ceny bez DPH,
 - iné ceny uvedené vo faktúre (napr. penalizačné poplatky) bez DPH,
 - celková cena s DPH;
 - aktuálne zmluvné parametre odberných miest do 30-tich dní od doručenia požiadavky vo forme strojovo spracovateľnej zostavy-tabuľky Excel. Túto zostavu Dodávateľ aktualizuje každý 1 mesiac o dáta za toto obdobie. Táto požiadavka sa nepovažuje za splnenú aj v prípade, ak sú požadované informácie za všetkých konečných odberateľov prístupné Odberateľovi (kontaktu uvedenému v Prílohe č. 3 tejto RD, por. č. 1 Zoznamu kontaktných osôb zmluvných strán) zverejnené na zákazníckom portáli Dodávateľa;
 - Typový Diagram Dodávky zemného plynu priradený k príslušnému odbernému miestu kategórie M1 – M8, a S9 a S10 ak sa uplatňuje.
8. Odberateľ má právo zabezpečiť náhradný spôsob dodržiavania tolerancie odberu zemného plynu celej bilančnej skupiny ŽSK, a to medziročným zaradením nového alebo vyradením existujúceho odberného miesta zemného plynu do bilančnej skupiny ŽSK.
9. Odberateľ sa zaväzuje:
 - 9.1 bez zbytočného odkladu písomne informovať Dodávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré majú podstatný význam pri realizácii predmetu tejto RD,
 - 9.2 odovzdať Dodávateľovi všetky dokumenty a poskytnúť mu všetky informácie, ktoré sú potrebné na splnenie všetkých povinností a záväzkov Dodávateľa v zmysle tejto RD,
 - 9.3 bez zbytočného odkladu poskytnúť Dodávateľovi všetku súčinnosť potrebnú k uskutočneniu jeho záväzkov v zmysle tejto RD.
10. Zmluvné strany sa spoločne zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa týkajú identifikácie zmluvných strán v Čl. Zmluvné strany, akúkoľvek zmenu kontaktných údajov, uvedených v Prílohe č. 3 tejto RD, do 10 dní, odkedy ku zmene došlo. Pri zmene kontaktných údajov v Zozname kontaktných osôb zmluvných strán, uvedených v Prílohe č. 3 tejto RD, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto zmien doručené druhej zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami zmluvnej strany, bez nutnosti zmeny RD vo forme dodatku.

Čl. VIII

Sankcie

1. Ak Dodávateľ poruší podmienky stanovené v bode 1.1 a/alebo 1.3 Čl. II tejto RD s výnimkou, ak k nesplneniu tejto povinnosti Dodávateľa došlo z dôvodov uvedených v § 24 ods. 1 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov alebo dôvodov vylučujúcich zodpovednosť podľa § 374 Obchodného zákonníka, je Odberateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5.000 EUR (päťtisíc eur) za každé porušenie RD.
2. Dodávateľ je oprávnený účtovať Odberateľovi úroky z omeškania za oneskorené zaplatenie faktúry vo výške 0,02 % z dlžnej fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty a/alebo úrokov z omeškania nie je dotknuté právo na náhradu škody, ktorá vznikla konaním jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane a to ani vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu a/alebo úrok z omeškania.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť Odberateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 1 až 6 Čl. X tejto RD; tým nie je dotknuté právo Odberateľa domáhať sa náhrady škody v plnej výške.
5. V prípade, ak Dodávateľ poruší ktoréhokoľvek ustanovenie tejto RD, za porušenie ktorého nie je dohodnutá osobitná zmluvná pokuta, uplatní si Odberateľ zmluvnú pokutu vo výške 100,-€ za každé aj opakované porušenie, ak nie je dohodnuté inak.
6. Odstúpením Odberateľa od RD nezaniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhrady škody.
7. Každá zo zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinností voči druhej zmluvnej strane. Ak Dodávateľ nedodá Odberateľovi zmluvné množstvo do príslušného OM Odberateľa, alebo poruší svoje povinnosti vzťahujúce sa k príslušnému OM Odberateľa iným spôsobom, Odberateľ má po preukázaní rozsahu škody právo na náhradu vzniknutej škody, ak bola preukázateľne spôsobená Dodávateľom zemného plynu a vznikla v súvislosti s týmto nedodaním, alebo v súvislosti s iným takýmto porušením povinnosti Dodávateľa. Právo na náhradu škody nevzniká za množstvo nedodané pri oprávnenom obmedzení alebo prerušení dodávok zemného plynu zo strany Dodávateľa (napr. vyhlásenie obmedzujúcich odberových stupňov a havarijného odberového stupňa, obmedzenie alebo prerušenie dodávok z dôvodu porušenia zmluvy Odberateľom, údržby a iné). V prípadoch, ak k prerušeniu distribúcie plynu do jedného či viacerých odberných miest Odberateľa dôjde bez zavinenia Dodávateľa, nemožno od Dodávateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto dohody, ani náhradu škody.

Čl. IX

Zánik Rámcovej dohody

- 1.1 RD zanikne:
 - uplynutím základnej doby, na ktorú sa uzavrela podľa bodu 1 Čl. III tejto RD, alebo
 - vyčerpaním dohodnutého maximálneho rozsahu plnenia v EUR bez DPH podľa Čl. V bod 14) tejto RD, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Zmluvný vzťah založený touto RD možno skončiť pred dobou stanovenou v bode 1 tohto článku nasledovne:
 - 2.1 písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode o ukončení RD sa súčasne upravujú aj nároky Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s RD
 - 2.2 písomným odstúpením od RD ktoroukoľvek zo Zmluvných strán v zmysle bodu 3. tohto článku.

3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od RD odstúpiť písomným oznámením o odstúpení od RD, doručeným druhej zmluvnej strane, ak
 - 3.1 druhá zmluvná strana podala na seba návrh na vyhlásenie konkurzu
 - 3.2 bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu voči druhej zmluvnej strane treťou osobou, pričom dotknutá zmluvná strana je platobne neschopná, alebo je v situácii, ktorá odôvodňuje začatie konkurzného konania, alebo
 - 3.3 bol na majetok druhej zmluvnej strany vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo
 - 3.4 druhá zmluvná strana vstúpila do likvidácie, alebo sa na ňu zriadi nútená správa,
 - 3.5 došlo k podstatnému porušeniu zmluvy druhou zmluvnou stranou, pričom za podstatné porušenie na účely RD sa považuje porušenie v zmysle bodu 3.4 Čl. X tejto RD;
 - 3.6 nedošlo k záväznej objednávke množstva zemného plynu na budúce sledované a zúčtovacie obdobie. V tomto prípade sú zmluvné strany povinné doručiť výpoveď z RD najneskôr do 30.06. kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, ktorý sa považuje za budúce zúčtovacie obdobie.
4. Účinky odstúpenia od RD nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od RD druhej zmluvnej strane. Ak zo strany príslušnej Zmluvnej strany dôjde k odmietnutiu prevzatia písomného oznámenia o odstúpení od RD, účinky odstúpenia nastanú dňom odmietnutia prevzatia odstúpenia.
5. Odstúpením od RD nezanikajú dojednania Zmluvných strán týkajúce sa zodpovednosti za škodu ani právo Dodávateľa vyfakturovať Odberateľovi dohodnutú zmluvnú cenu za dodávky uskutočnené do nadobudnutia účinkov odstúpenia. Odstúpením od RD nezaniká povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi pohľadávky uplatnené Dodávateľom v zmysle tejto RD.
6. Ak Dodávateľ má vedomosť, že môže stratiť alebo stratil spôsobilosť dodávať zemný plyn, o uvedenom bezodkladne písomne informuje Odberateľa.

Čl. X

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa neuskutočnili žiadne úkony a neprebiehajú žiadne konania pred akýmkoľvek súdom, rozhodcovským súdom alebo rozhodcom, štátnym alebo iným orgánom verejnej moci, ktoré by mohli ovplyvniť zákonnosť, platnosť alebo vymožiteľnosť tejto RD vo vzťahu k zmluvným stranám alebo ich schopnosti splniť si svoje záväzky vyplývajúce z tejto RD a podľa vedomosti zmluvných strán sa žiadne takéto úkony nepripravujú.
2. V prípade, ak je Dodávateľ zároveň členom skupiny dodávateľov podľa ZVO (ďalej aj len ako „Skupina dodávateľov“), vzťahujú sa práva a povinnosti Dodávateľa podľa tejto RD spoločne a nerozdielne na všetkých členov Skupiny dodávateľov ako Dodávateľa podľa tejto RD, a teda Dodávateľ ako člen skupiny dodávateľov je zaviazaný spoločne a nerozdielne s ostatnými členmi skupiny dodávateľov za záväzky Skupiny dodávateľov voči Objednávateľovi a Objednávateľ je oprávnený požadovať plnenie, ktoré má poskytnúť Skupina dodávateľov, od ktoréhokoľvek Dodávateľa ako člena Skupiny dodávateľov.
3. Konflikt záujmov
 - 3.1 Dodávateľ sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, Dodávateľ je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto RD. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej spriaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek

iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto RD, musí byť bezodkladne písomne oznámený Odberateľovi. V prípade konfliktu záujmov Dodávateľ okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie.

- 3.2 Odberateľ si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku primerané, a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí. Dodávateľ zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a subdodávatelia nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Bez toho, aby bol dotknutý bod 3.1 tohto článku RD, Dodávateľ okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany Odberateľa nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
- 3.3 Dodávateľ je povinný informovať Odberateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, ktorá má vplyv na pravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tomto článku, a to bez zbytočného odkladu.
- 3.4 Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Dodávateľa uvedeného v tomto článku tejto RD sa považuje za podstatné porušenie tejto RD.

4. Subdodávatelia

- 4.1 Dodávateľ je povinný uviesť zoznam svojich subdodávateľov spolu s predmetom subdodávky a podielom na celkovej dodávke predmetu RD v Prílohe č. 2 Zoznam kontaktných osôb zmluvných strán a údaje o subdodávateľoch (ďalej ako „Príloha č. 2“).
- 4.2 Dodávateľ je oprávnený zmeniť alebo doplniť subdodávateľa len s predchádzajúcim písomným súhlasom Odberateľa. Žiadosť o zmenu alebo doplnenie subdodávateľa písomne predkladá Dodávateľ Odberateľovi minimálne 5 (päť) pracovných dní pred plánovaným dátumom zmeny subdodávateľa. Dodávateľ je v súlade s § 41 ZVO povinný uvádzať aktuálne údaje o svojich subdodávateľoch, údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľov v rozsahu podľa Prílohy č. 2 tejto RD. Dodávateľ je povinný preukázať splnenie podmienok účasti zmeneného alebo doplneného subdodávateľa v takom rozsahu, ako to bolo voči subdodávateľom požadované v rámci podmienok účasti v postupe verejného obstarávania, alebo v takom rozsahu, v akom Dodávateľ (uchádzač) využil kapacity subdodávateľa, na preukázanie podmienok účasti.
- 4.3 Odberateľ požaduje, aby iná osoba, prostredníctvom ktorej uchádzač (Dodávateľ) preukazoval technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, plnila tie časti predmetu RD, ktoré sa zaviazala poskytnúť uchádzačovi (Dodávateľovi) v písomnej zmluve podľa § 34 ods. 3 tretia veta ZVO.
- 4.4 Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak Dodávateľ použije na plnenie povinností Dodávateľa podľa tejto RD akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči Odberateľovi v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto RD ako keby ich plnil sám.

5. Záväzky vo vzťahu k nelegálnemu zamestnávaniu

- 5.1 Dodávateľ je povinný dodržiavať zákazy, obmedzenia a povinnosti vyplývajúce zo Zákona o nelegálnom zamestnávaní, najmä je však povinný postupovať tak, aby plnenie RD nedodával prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
- 5.2 Dodávateľ vyhlasuje, že plnenie, ktoré bude dodávať na základe tejto RD bude po celý čas jej platnosti a účinnosti dodávať len prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zamestnáva v súlade s právnou úpravou platnou v Slovenskej republike a súčasne vyhlasuje, že žiadne plnenie alebo jeho časť nedodá prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.

- 5.3 Dodávateľ je povinný na požiadanie Odberateľa bezodkladne poskytnúť v požadovanom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých dodáva plnenie podľa tejto RD, ktoré sú potrebné na to, aby Odberateľ mohol skontrolovať či Dodávateľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu, t. j. podľa Zákona o nelegálnom zamestnávaní. Žiadosť o poskytnutie dokladov, ako aj samotné doklady, je možné doručiť aj v elektronickej forme na určenú e-mailovú adresu Odberateľa.
- 5.4 Ak Dodávateľ povinnosti vyplývajúce z tejto RD alebo z osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zamestnávania a z uvedeného dôvodu bude Odberateľovi uložená pokuta alebo iná sankcia za porušenie zákazu prijať plnenie dodané Dodávateľom prostredníctvom fyzickej osoby nelegálne zamestnanej, alebo pokuta uložená Dodávateľovi bude od Odberateľa vymáhaná v zmysle Zákona o nelegálnom zamestnávaní, zaväzuje sa Dodávateľ uhradiť Odberateľovi škodu tým spôsobenú, a to vrátane škody spôsobenej uhradením pokuty alebo sankcie uloženej príslušným orgánom verejnej správy. Dodávateľ je povinný uhradiť Odberateľovi skutočnú škodu, ktorá mu vznikla, a to najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia faktúry spolu so žiadosťou o uhradenie spôsobenej škody. Jedným z podkladov pre určenie skutočnej škody spôsobenej Odberateľovi bude aj kópia právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy o uložení pokuty alebo inej sankcie alebo o vymáhaní pokuty uloženej Dodávateľovi od Odberateľa.
6. Register partnerov verejného sektora
- 6.1 Dodávateľ vyhlasuje, že si riadne a včas plní, a počas trvania tejto RD sa zaväzuje riadne a včas plniť, svoje povinnosti vyplývajúce zo Zákona o registri partnerov verejného sektora (ďalej aj ako „Zákon o registri partnerov“), najmä sa zaväzuje zabezpečiť aktuálne, úplné, správne a pravdivé údaje zapisované v registri partnerov prostredníctvom oprávnenej osoby, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Odberateľa o tom, že:
- bol vymazaný z registra partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
 - nastala akákoľvek zmena akéhokoľvek údaje zapísaného v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov;
 - nastala skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k jeho výmazu z registra partnerov podľa § 13 ods. 2 Zákona o registri partnerov;
 - po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) dní nemá v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov zapísanú oprávnenú osobu.
- 6.2 Touto RD sa nezakladá osobitná registračná povinnosť v prípade, ak požiadavka registrácie nevyplýva zo Zákona o registri partnerov.
- 6.3 Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby subdodávateľa, ktorí spĺňajú definíciu partnera verejného sektora podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 Zákona o registri partnerov, ktorí budú subdodávateľmi pre plnenie poskytované na základe tejto RD, zabezpečili svoju registráciu ako partneri verejného sektora a túto registráciu udržiavali v platnosti počas trvania tejto RD a plnili si všetky povinnosti vyplývajúce z takejto registrácie, resp. zabezpečili plnenie povinností vyplývajúcich z takejto registrácie. Za účelom kontroly splnenia povinností podľa prvej vety tohto bodu článku tejto RD je Odberateľ oprávnený požadovať od Dodávateľa predloženie všetkých zmlúv a súvisiacich dokumentov so subdodávateľmi; Dodávateľ je povinný takejto požiadavke Odberateľa vyhovieť v lehote uvedenej vo výzve Odberateľa; v prípade, ak Dodávateľ tejto výzve nevyhoví, má sa za to, že povinnosť podľa prvej vety tohto bodu tohto článku tejto RD bola porušená.

Čl. XI

Riešenie sporov

1. Všetky spory vyplývajúce z tejto RD, alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak vzájomná dohoda zmluvných strán nebude možná, na vyriešenie takéhoto sporu bude oprávnený vecne a mieste príslušný súd.

Čl. XII

Záverečné ustanovenia

1. Táto RD môže byť doplnená alebo zmenená v súlade s právnymi predpismi len písomnými a očíslovanými Dodatkami odsúhlasenými obidvoma Zmluvnými stranami, s výnimkou ustanovení uvedených v Čl. IV bod 2), v druhej vete Čl. VII bod 10) tejto RD.
2. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto RD, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od RD odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od RD doručené druhej zmluvnej strane.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto RD, ktoré táto RD priamo neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Ak niektoré z ustanovení tejto RD, alebo ZoZDZP je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto RD, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná strana, ktorá sa rozhodla doručiť svoj písomný prejav vôle druhej zmluvnej strane, je povinná odovzdať svoj písomný prejav vôle druhej zmluvnej strane alebo zaslať svoj písomný prejav vôle na adresu sídla druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak zmluvná strana doporučenú poštovou zásielku od druhej zmluvnej strany z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa táto zásielka za doručenie uplynutím troch dní odo dňa jej odoslania na poslednú známu adresu sídla zmluvnej strany, ktorej bola zásielka určená a odoslaná.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ nie je oprávnený jednostranne započítat' akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávkam Odberateľa.
7. Táto RD nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
8. Táto RD je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. Dve vyhotovenia RD dostane Dodávateľ a tri vyhotovenia dostane Odberateľ.
9. RD má nasledujúce prílohy, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

Príloha č. 1 - Zoznam verejných obstarávateľov

Príloha č. 2 - Zoznam odberných miest

Príloha č. 3 - Zoznam kontaktných osôb zmluvných strán a údaje o subdodávateľoch

- Príloha č. 4 - Postup pri stanovení ceny za dodávku zemného plynu vrátane odchýlky
- Príloha č. 5 - Dohoda o stanovení ceny na báze THE_{MA}
- Príloha č. 6 - Konfirmácia
- Príloha č. 7 - Krycí list – Stanovenie konečnej ceny za dodávku zemného plynu na základe čiastkových cien
- Príloha č. 8 - Zmluva o združenej dodávke zemného plynu – čiastková zmluva
- Príloha č. 9 - Všeobecné obchodné podmienky
- Príloha č. 10 - Požiadavky na prenos dát
- Príloha č. 11 - Povolenie ÚRSO o podnikaní v energetike
- Príloha č. 12 - Výpočet pokuty za nedodržanie tolerancie odberu
- Príloha č. 13 - Poskytovanie údajov o spotrebe z ručného odpočtu

Za Odberateľa

Za Dodávateľa



V, dňa

[Redacted signature]

Ing. Erika Jurinová
Predsedníčka

V BRATISLAVE, dňa 9.11.2023

[Redacted signature]

Ing. Peter Baláž
Vedúci oddelenia korporátneho predaja Západ

V BRATISLAVE, dňa 9.11.2023

.....

Ing. Peter Pavilek
Team leader predaja pre verejný sektor

Príloha č. 2 k Zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo: 6303036286

Dátum prihlásenia	číslo OM	Odborné miesto					Predpoklad. ročný odber v kWh**	Predpoklad. ročný odber v m ³ ***	Dohodnutý druh tarify
		názov OM	Obec	Ulica	Číslo orient.	Číslo súp.			
01.01.2024	SKSPDIS000510501528	Hotelová akadémia	Žilina	Hlinská	31		139 990	13 095	M7
01.01.2024	SKSPDIS000510501527	Hotelová akadémia	Žilina	Hlinská	31		253 744	23 737	M7
01.01.2024	SKSPDIS010510007429	Hotelová akadémia - školská jedáleň	Žilina	Hlinská	33		16 723	1 564	M3

***Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh

Informácia o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb sa riadi Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („**nariadenie**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**zákon o ochrane osobných údajov**“).

Účelom tejto informácie je vysvetliť ako spoločnosť **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 815 256, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2749/B („**spoločnosť**“ alebo „**SPP**“) spracúva osobné údaje dotknutých osôb a aké sú ich práva podľa nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.

V zmysle nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov spoločnosť pri spracúvaní osobných údajov vystupuje ako prevádzkovateľ, to znamená ako osoba, ktorá sama alebo spoločne s inými určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov dotknutých osôb.

Spoločnosť v súvislosti so spracúvaním osobných údajov určila zodpovednú osobu, ktorá plní úlohy vyplývajúce z nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov. Zodpovednú osobu môžete v prípade akýchkoľvek otázok alebo požiadaviek ohľadom spracúvania osobných údajov kontaktovať na emailovej adrese osobneudaje@spp.sk.

1 Ako SPP získava osobné údaje?

Spoločnosť získava osobné údaje nasledovnými spôsobmi:

- priamo od svojich zákazníkov pri uzatváraní zmluvy;
- z verejne dostupných zdrojov, ako sú napríklad verejné registre a evidencie;
- od osôb, ktoré dobrovoľne poskytli spoločnosti svoje osobné údaje a udelili jej súhlas na ich spracúvanie (telefonicky, emailom, prostredníctvom webovej stránky spoločnosti, a pod.);
- od osôb, ktoré vstupujú do objektov spoločnosti (vrátane záznamov z kamerového systému spoločnosti).

Spoločnosť získava a spracúva osobné údaje len v rozsahu, ktorý je primeraný účelu ich spracúvania. Osobitný dôraz pritom spoločnosť kladie na bezpečnosť a ochranu osobných údajov a práva dotknutých osôb.

2 Aké kategórie osobných údajov spracúva SPP?

Spoločnosť spracúva iba také osobné údaje, aby mohla zákazníkom poskytovať služby a zákaznícku starostlivosť, aby dosiahla súlad s rôznymi zákonnými požiadavkami a tiež aby chránila svoje oprávnené záujmy. Spoločnosť zhromažďuje osobné údaje o zákazníkoch, vrátane potenciálnych zákazníkov, ktorí majú záujem o služby spoločnosti, alebo ktorí jej na to udelili súhlas.

Spoločnosť spracúva najmä tieto kategórie osobných údajov zákazníkov:

- Základné identifikačné údaje, v rozsahu: oslovenie, titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, podpis. Ak zákazník podniká ako fyzická osoba – podnikateľ, ide aj o IČO, daňové identifikačné číslo a miesto podnikania.
- Kontaktné údaje, v rozsahu: adresa trvalého bydliska, korešpondenčná adresa, adresa odberného miesta, telefónne číslo, pevná linka, e-mail, POD kód (point of delivery), EIC kód (electricity identification code), IP adresy.
- Ekonomické a finančné údaje, v rozsahu: číslo bankového účtu (IBAN), podrobnosti o produkte alebo službe objednanej zákazníkom, spôsob platby, informácie o zľave.
- Informácie o využívaní produktov (najmä druh využívaných produktov, spôsob využívania produktov, informácie o plneniach poskytnutých zo zmluvy).
- Informácie o spotrebe energií.

- Pridelené identifikátory (zákaznícke číslo, číslo zmluvného účtu).
- Obsah telefonických hovorov, správy a hodnotenie na základe zaznamenaných hovorov.
- Kamerové záznamy.
- Iné údaje potrebné na plnenie zákonných požiadaviek, uplatňovanie a preukazovanie právnych nárokov spoločnosti.

3 Aký je právny základ a účel spracúvania?

Spoločnosť spracúva osobné údaje na základe nasledovných právnych titulov ustanovených nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov:

➤ Oprávnený záujem

Spoločnosť môže spracúvať osobné údaje dotknutých osôb, ak je to nevyhnutné na účely oprávnených záujmov spoločnosti alebo tretích osôb, avšak s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa. Takýmito oprávnenými záujmami spoločnosti sú najmä:

- ochrana práv a oprávnených záujmov, ktoré spoločnosti vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zmlúv vo vzťahu k zmluvným partnerom a iným osobám; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu nevyhnutnú na ochranu takýchto práv a oprávnených záujmov;
- vymáhanie pohľadávok a iných nárokov spoločnosti; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu trvania príslušných premlčacích lehôt;
- zamedzenie podvodného konania, ak sa spoločnosť odôvodnene domnieva, že hrozí riziko takéhoto konania; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- ochrana majetku, života a zdravia; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje osôb vstupujúcich do objektov spoločnosti, vrátane kamerových záznamov, najviac po dobu jedného mesiaca od vstupu;
- marketingové aktivity spoločnosti, ktorými sa rozumie najmä informovanie o vybraných novinkách, zľavách, súťažiach o ceny, výhodnejšej energii a súvisiacich službách (napr. preventívna prehliadka kotla), praktických radách (napr. šetrenie energiami), o ďalších produktoch, ktoré prinášajú životný komfort (napr. asistencia lekára, smart home); súčasťou komunikácie môžu byť prieskumy slúžiace na zlepšovanie zákazníckej spokojnosti a tiež všeobecné a špecializované obchodné ponuky šité na mieru, alebo získanie zvýhodnených produktov a služieb zmluvných partnerov spoločnosti; marketingová komunikácia je zasielaná príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok, najviac približne jedenkrát mesačne; a na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu trvania oprávneného záujmu spoločnosti, najmä počas trvania zmluvného vzťahu medzi spoločnosťou a dotknutou osobou a počas primeranej doby po jeho skončení;
- skvalitňovanie služieb poskytovaných zákazníkom, najmä prostredníctvom nahrávania telefonických hovorov uskutočnených na Zákazníckej linke SPP, Biznis linke SPP a Férovej linke SPP na účely uzatvárania, aktualizácie a ukončovania zmlúv, poskytovania zákazníckej starostlivosti, riešenia podnetov, sťažností a reklamácií.

➤ Plnenie zmluvy

Spoločnosť spracúva osobné údaje dotknutých osôb pre účely súvisiace s plnením zmluvných záväzkov oboch zmluvných strán, a to najmä uzavretie, zmeny a ukončenie zmluvy, udelenie plných mocí dotknutými osobami spoločnosti, uzavretie zmluvy o distribúcii zemného plynu a elektriny, dodávky zemného plynu a elektriny do odberného miesta, fakturácia a pod. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou spoločnosti v nevyhnutnom rozsahu je predpokladom uzavretia zmluvy. Neposkytnutím osobných údajov môže byť znemožnená dodávka tovarov a služieb dotknutej osobe spoločnosťou. Spoločnosť poskytne dotknutej osobe informáciu o tom, ktoré osobné údaje sú nevyhnutné na uzavretie zmluvy, a ktoré môžu byť poskytnuté napríklad pre účely zvýšenia efektivity komunikácie.

Spoločnosť uchováva osobné údaje pre účely plnenia zmluvy počas doby trvania zmluvného vzťahu medzi spoločnosťou a dotknutou osobou a nevyhnutný čas po jeho skončení. Po ukončení zmluvného vzťahu a vysporiadaní všetkých záväzkov plynúcich, či súvisiacich so zmluvou, spoločnosť uchováva osobné údaje na nevyhnutne potrebný čas, najmä po dobu premlčania možných nárokov od ukončenia zmluvného vzťahu a vysporiadania všetkých záväzkov (vrátane začatých súdnych sporov), prípadne po dlhšiu dobu, pokiaľ dôjde k prerušeniu plynutia doby premlčania.

➤ Plnenie zákonnej povinnosti

Spoločnosť môže spracúvať osobné údaje vrátane ich poskytovania štátnym orgánom a iným osobám, ak jej takáto povinnosť vyplýva zo zákona. Spoločnosť môže z dôvodu zákonnej povinnosti napríklad poskytovať osobné údaje Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Slovenskej obchodnej inšpekcie, Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, orgánom činným v trestnom konaní, správcovi dane, okresným úradom, alebo iným orgánom či osobám.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka pre účely realizácie platobného styku, fakturácie a vedenia účtovníctva, podľa zákonných povinností vyplývajúcich z nasledovných zákonov a právnych aktov:

- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve,
- zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok),
- zákon č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov,
- zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty,
- zákon č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu,
- zákon č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja,
- zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách,
- zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách,
- zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách,
- nariadenie (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi,
- nariadenie (EÚ) č. 596/2014 o zneužívaní trhu,
- nariadenie (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka na účely predaja energií a poskytovania služieb zákazníkom, vrátane poskytovania zákazníckej starostlivosti, riešenia podnetov, sťažností a reklamácií, podľa zákonných povinností vyplývajúcich z nasledovných zákonov:

- zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike,
- zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
- zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa,
- zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka na účely vnútorného systému preverovania oznámení závažnej protispoločenskej činnosti a vedenia príslušnej evidencie, podľa zákonných povinností vyplývajúcich z nasledovného zákona:

- zákon č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti.

Spoločnosť uchováva osobné údaje na účely plnenia právnej povinnosti najviac po dobu nevyhnutnú na plnenie príslušnej právnej povinnosti stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi.

➤ Súhlas udelený dotknutou osobou

Spoločnosť spracúva osobné údaje dotknutých osôb na základe súhlasu výslovne udeleného dotknutou osobou, a to v prípade, že nemožno aplikovať žiaden z ostatných právnych základov.

Spoločnosť uchováva osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby najviac po dobu trvania takeého súhlasu, alebo do jeho odvolania, podľa toho čo nastane skôr. Dotknutá osoba má právo súhlas so spracúvaním osobných údajov kedykoľvek slobodne odvolať. Ak dôjde k odvolaniu súhlasu, osobné údaje nesmú byť ďalej spracúvané za predpokladu, že neexistuje iný účel spracúvania založený na inom právnom základe. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

4 Kto sú príjemcovia osobných údajov?

Spoločnosť môže poveriť spracovaním osobných údajov tretie osoby, tzv. sprostredkovateľov. Sprostredkovateľmi spoločnosti sú napríklad osoby, ktoré pre spoločnosť zabezpečujú výkon niektorých marketingových aktivít, externí predajcovia, poradenské spoločnosti alebo bezpečnostné služby. Sprostredkovatelia spracúvajú osobné údaje pre spoločnosť výlučne na základe zmluvy o spracovaní osobných údajov, ktorá musí spĺňať požiadavky stanovené nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov a spoločnosť v takýchto prípadoch striktné dbá na ochranu osobných údajov, ktoré poskytne sprostredkovateľom.

Spoločnosť zverejňuje aktuálny zoznam svojich sprostredkovateľov pri spracúvaní osobných údajov v Slovenskej republike a v rámci Európskej únie na svojom webovom sídle www.spp.sk na podstránke Ochrana súkromia a spracúvanie osobných údajov. Zoznam sprostredkovateľov SPP je dostupný aj v ktoromkoľvek Zákazníckom centre SPP.

Spoločnosť môže v niektorých prípadoch poskytovať osobné údaje dotknutých osôb sprostredkovateľom nachádzajúcim sa v Spojených štátoch amerických. Spoločnosť takýmto osobám poskytuje osobné údaje iba za podmienky, že sú aktívnymi členmi tzv. EÚ USA Privacy Shield Framework, t.j. mechanizmu, ktorý zabezpečuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, a ktorý bol schválený Európskou komisiou.

Sprostredkovateľmi spoločnosti pri spracúvaní osobných údajov v Spojených štátoch amerických sú v súčasnosti tieto subjekty:

Obchodné meno	Sídlo
The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp	675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, 30308 Atlanta, Georgia, USA
SurveyMonkey Inc.	One Curiosity Way, 94403 San Mateo, Kalifornia, USA

5 SPP ako spoločný prevádzkovateľ

Spoločnosť, ako zakladateľ Nadácie SPP, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 31 818 625 („nadácia“), spracúva niektoré osobné údaje žiadateľov o poskytnutie grantov, prijímateľov grantov a iných osôb podieľajúcich sa na realizácii grantu, a to za účelom propagácie nadácie, jej činnosti a značky SPP. Spoločnosť za týmto účelom spracúva meno, priezvisko, adresu a obrazové a zvukovo-obrazové záznamy, na ktorých sú dotknuté osoby zachytené. Spoločnosť a nadácia určili pre dotknuté osoby nasledovné kontaktné miesto: osobneudaje@nadaciaspp.sk, avšak dotknuté osoby sa môžu so svojimi žiadosťami obrátiť aj priamo na spoločnosť.

Spoločnosť spracúva osobné údaje svojich zákazníkov, odberateľov plynu alebo odberateľov elektriny, v rozsahu identifikačných údajov a adresy, na účely zabezpečenia kuriérskych služieb, najmä prepravy a doručenia zásielok, evidencie zásielok, so spoločným prevádzkovateľom, spoločnosťou IN TIME, s.r.o., so sídlom Senecká cesta 1, 900 28 Ivanka pri Dunaji, IČO: 31 342 621.

Spoločnosť spracúva osobné údaje svojich zákazníkov v rozsahu meno, priezvisko, adresa, akademický titul, rodné číslo, dátum narodenia, fakturačná adresa, adresa dodania, telefónne číslo, e-mail, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti, kódy týkajúce sa odberného miesta,

7 Ako môžu dotknuté osoby uplatniť svoje práva?

S ohľadom na možné riziká zneužitia a zabezpečenie ochrany osobných údajov dotknutých osôb spoločnosť stanovuje komunikačné prostriedky, ktorými možno prijať a reagovať na požiadavku dotknutej osoby vo vzťahu k osobným údajom, ktoré spoločnosť spracúva. Spoločnosť zohľadňuje aj technické aspekty niektorých práv dotknutej osoby a prispôsobuje komunikačné prostriedky na zabezpečenie týchto práv dotknutej osoby. Spoločnosť je oprávnená v prípade pochybnosti o totožnosti dotknutej osoby požiadať o dodatočné overenie jej totožnosti.

Dotknutá osoba si môže uplatniť svoje práva nasledovnými spôsobmi:

- osobne na ktoromkoľvek Zákazníckom centre SPP;
- poštovou zásielkou (podpis dotknutej osoby musí byť spravidla úradne osvedčený) zaslanou na adresu sídla spoločnosti;
- e-mailom na adresu spoločnosti osobneudaje@spp.sk;
- telefonicky na Zákaznícku linku SPP (iba právo na opravu a právo odvolať súhlas).

8 Čo je automatické rozhodovanie a profilovanie?

Spoločnosť v niektorých prípadoch vykonáva automatizované spracúvanie osobných údajov vo forme profilovania osobných údajov dotknutej osoby, ktoré pozostáva z použitia osobných údajov na analýzy a vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa dotknutej osoby, na účely predaja energií, priameho marketingu a prieskumov spokojnosti. V takýchto prípadoch spoločnosť upovedomí o takomto spracúvaní dotknutú osobu vhodným spôsobom.

Za týmto účelom spoločnosť môže informovať o najvhodnejších obchodných a marketingových ponukách dotknutú osobu.

Osobné údaje dotknutej osoby, ktoré poskytla spoločnosti a/alebo ktoré spoločnosť získala v rámci poskytovania produktov a služieb pre dotknutú osobu, spoločnosť podrobne analyzuje a vyhodnocuje. Takéto analýzy spoločnosť vykonáva na základe oprávnených záujmov smerujúcich k individualizovaným ponukám produktov a služieb spoločnosti a celkovému zlepšeniu jej produktov a služieb.

Dôsledkom takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu je prispôbenie ponúk a služieb spoločnosti, čo najbližšie potrebám dotknutej osoby.